

solo[®]

129HS

Manual de instrucciones

Cortasetos alargado

¡Atención!

Es indispensable leer con mucha atención las instrucciones de manejo antes de utilizarla por primera vez. ¡Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad!



E**Prólogo**

Apreciado cliente

Muchas gracias por haber elegido este producto de calidad SOLO.

El cortasetos alargado SOLO 129HS es un aparato con un diseño ergonómico y un motor moderno y fuerte de alta potencia. En este modelo se ha conseguido un diseño profesional y de fácil manejo.

La probada tecnología de este aparato, utilizada en el motor de cilindro vertical con cubierta de Nikasil de dos tiempos, garantiza un alto rendimiento y bajo consumo.

El sistema de encendido fácil y el sistema Easy-Start proporcionan un encendido especialmente bueno.

El mango, dotado de un sistema de amortiguación de las vibraciones especial, la empuñadura multifunción con un seguro del acelerador de seguridad, el retenedor a medio gas y el interruptor de apagado aumentan la comodidad en el uso y reducen el cansancio.

Le recomendamos lea detenidamente el manual de uso y especialmente las normas de seguridad antes de comenzar a usar su unidad.

Para mantener la capacidad de producción del aparato durante un largo tiempo, debe seguir estas recomendaciones al pie de la letra.

Su distribuidor estará encantado de atender cualquier consulta que tenga.

Embalaje

Los materiales de embalaje utilizados para proteger el equipo de posibles daños en el transporte son materias primas, por lo que se pueden reutilizar o ser devueltas para su reciclaje.

Símbolos

Los símbolos siguientes se utilizan en el manual de instrucciones y en el aparato:



Sea especialmente cuidadoso en el manejo de la máquina.



Lea con atención las instrucciones de uso antes de empezar a utilizar la máquina y antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, montaje o limpieza de la misma.



Antes de arrancar el motor, protéjase los ojos y los oídos. Se recomienda el uso de un casco protector



Utilice calzado resistente con suela antideslizante. O, mejor aún, calzado de seguridad.



Utilice guantes para cualquier trabajo con esta máquina.



No toque las cuchillas



La distancia mínima de otras personas ha de ser de 5 metros.



No fume en las cercanías de la máquina ni en el lugar de repostaje.



Mantenga la máquina y su depósito de combustible alejado de cualquier llama o del fuego.



El motor emite gases tóxicos. No lo encienda ni reposte en espacios cerrados.

CE Declaración de conformidad

Según la normativa de la EU 98/37/EG, 2000/14/EG y 89/336/EWG (modificada por 92/31/EWG), la empresa SOLO Kleinmotoren GmbH, Stuttgarter Strasse 41, D-71069 Sindelfingen declara bajo su responsabilidad exclusiva conforme a esta declaración, ha sido sometida a la revisión técnica establecida para maquinaria.

129HS

El nivel de potencia sonora (DIN45635)	garantizado	110 dB(A)
	medido	106 dB(A)

Normas empleadas: EN 774
Procedimientos de valoración de la conformidad Anexo V

La presente declaración de conformidad perderá su vigencia en caso de desmontaje o manipulación no autorizada del producto.

Sindelfingen,
1st January 2006
SOLO Kleinmotoren GmbH


Wolfgang Emmerich
Executive Director

	Página
1. Instrucciones de seguridad	4
1.1 <i>Indicaciones generales de seguridad</i>	4
1.2 <i>Ropa de trabajo</i>	4
1.3 <i>Repostar combustible</i>	5
1.4 <i>Al transportar el aparato</i>	5
1.5 <i>Mantenimiento y reparación</i>	5
1.6 <i>Antes de empezar</i>	5
1.7 <i>Al arrancar</i>	6
1.8 <i>Al estar trabajando</i>	6
2. Artículos incluidos en la entrega	7
3. Componentes de uso y funcionamiento	7
4. Repostar combustible	9
4.1 <i>Información acerca del combustible</i>	9
4.2 <i>Proporción de la mezcla</i>	9
4.3 <i>Llenar el depósito de combustible</i>	9
5. Arrancar el motor / Apagar el motor	9
5.1 <i>Ajuste de medio gas</i>	9
5.2 <i>Tapa del starter y primer</i>	9
5.3 <i>Arrancar</i>	10
5.4 <i>Qué hacer si el motor no arranca:</i>	10
5.5 <i>Apagar el motor:</i>	10
6. Mango y engranaje angular	11
7. Utilización	11
7.1 <i>Zonas de uso</i>	11
7.2 <i>Empleo correcto del cortasetos alargado</i>	11
7.3 <i>Cortes decorativos</i>	12
8. Indicaciones para el servicio y mantenimiento	13
8.1 <i>Cuchilla</i>	13
8.2 <i>Engrase del aparato</i>	13
8.3 <i>Mantenimiento del filtro de aire</i>	14
8.4 <i>Ajuste del carburador</i>	14
8.5 <i>Información acerca de la bujía</i>	15
8.6 <i>Indicaciones acerca del silenciador</i>	15
8.7 <i>Cambiar el filtro del combustible</i>	15
8.8 <i>Poner fuera de servicio y guardar</i>	15
8.9 <i>Plan de mantenimiento</i>	16
9. Datos técnicos	17
10. Accesorios	18
11. Piezas de desgaste	18
12. Garantía.....	18

1. Instrucciones de seguridad

1.1 Indicaciones generales de seguridad



Antes de poner en marcha el pulverizador por primera vez lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro. Utilice este aparato a motor con extrema precaución.

La no observancia de las normas de seguridad puede conllevar peligro de muerte. Respete, asimismo, las normativas de las asociaciones profesionales para la prevención de accidentes. Las instrucciones de uso han de estar siempre disponibles para el usuario de la máquina. Han de ser leídas por toda aquella persona que trabaje con ella (también para su mantenimiento o reparación).

- Al trabajar en vegetación fácilmente inflamable y seca se debe tener un extintor cerca (peligro de incendio).
- Si usted va a trabajar por primera vez con un equipo motorizado como éste, pídale al distribuidor que le indique y explique cómo manejarlo de forma segura.
- El equipo motorizado se utilizará solamente de acuerdo con el margen de aplicación previsto, así como únicamente para la finalidad indicada en el cap."7.1 Ámbitos de aplicación".
- No está permitido que los niños ni los jóvenes menores de 18 años trabajen con este equipo motorizado; excepto cuando se trate de jóvenes con 16 años cumplidos y que fueron instruidos y con bajo la supervisión idónea.
- Por principio, el aparato lo utilizará sólo una persona, también a la hora del encendido. Mantenga alejadas del área de trabajo a personas y animales. La distancia mínima de seguridad es de 5 metros. Preste especial atención a los niños, así como a los animales que pudieran encontrarse en el interior de las malas hierbas. Detenga inmediatamente la máquina y la herramienta de corte si se acerca una persona o un animal. El usuario será responsable de los peligros y accidentes que puedan acaecer y que puedan afectar a otras personas o su bienes.
- Ese equipo motorizado se podrá prestar o entregar únicamente a personas que estén familiarizadas con este tipo y su manejo. Entrégueles también el presente manual.
- Cuando se disponga a trabajar con este equipo motorizado, deberá encontrarse en un buen estado físico, descansado y sano.
- Este equipo motorizado no deberá ser utilizado bajo la influencia de alcohol, drogas ni medicamentos que puedan influir en la capacidad de reacción.
- No efectúe modificaciones en los dispositivos de seguridad y de mando existentes.
- El equipo motorizado se utilizará únicamente si su estado, en el que se encuentra, es seguro para el funcionamiento - **¡Peligro de accidente!**
- Se deberán utilizar únicamente accesorios y piezas adosadas suministrados por el fabricante y que se autorizaron expresamente para ser adosados.
- El funcionamiento seguro y la seguridad de su aparato dependen también de la calidad de las piezas de repuesto utilizadas. Empléense únicamente piezas de repuesto originales. Las piezas originales son las únicas que tienen la misma procedencia que el equipo, por lo que garantizan una calidad máxima en lo que al material, dimensiones, funcionalidad y seguridad se refiere. Las piezas de repuesto y los accesorios originales se encuentran disponibles de mano de su distribuidor autorizado. Éste cuenta también con las listas de piezas que se necesitan para averiguar los números de referencia, y está permanentemente informado sobre cualquier mejora y otras novedades relacionadas con las piezas de repuesto. Téngase también en cuenta que si se han utilizado piezas que no son las originales, no se podrá reclamar en concepto de garantía.
- Si no se va a utilizar el aparato, guardarlo de una manera tan segura que nadie quede expuesto a ningún tipo de peligro. El motor hay que apagarlo.

Si alguien no respeta las indicaciones para la seguridad, el manejo o el mantenimiento, tendrá que responder de los daños y perjuicios, incluso los secuenciales, que de ello resulten.

1.2 Ropa de trabajo

Utilice ropa y equipos de protección apropiados para evitar sufrir lesiones durante la utilización de esta máquina. La vestimenta tendrá que ser práctica, o sea ceñida (p.ej. mono de trabajo), a la vez que cómoda.

Nuestra recomendación: **Chaqueta de trabajo forestal y agrícola SOLO EN 340** número: 99 303 000 + Talla (2[S] - 6[XXL])
Pantalones para exteriores SOLO número: 99 020 95 + índice de talla
o bien **Pantalones con peto para exteriores SOLO** número: 99 020 94 + índice de talla

No lleve puestos ornamentos, bufandas, corbatas u otras prendas que puedan engancharse en la máquina, en los matorrales o en las ramas. Si tiene el cabello largo, recójaselo y asegúrelo con un pañuelo de cabeza, gorra, casco, etc..



Lleve zapatos resistentes con suelas de buena adherencia al suelo - preferentemente zapatos de seguridad.

Nuestra recomendación: **Botas forestales de cuero SOLO** número: 99 305 00 + Talla (36 - 48)



Utilice guantes de protección con superficie antideslizante de agarre.

Nuestra recomendación: **SOLO Fit** número: 99 390 1200 (Talla única)



Sírvase de unas orejeras personales y póngase una careta (o gafas de protección) para protegerse contra objetos lanzados, despedidos, etc.. Para protegerse de los restos caídos se debe llevar un casco protector.

Nuestra recomendación: **Casco protector con protección para rostro y orejas SOLO** número: 99 390 1100 (Talla única)

1.3 Repostar combustible



La gasolina es extremadamente inflamable. Manténgase a distancia del fuego directo y no derrame gasolina. No fume en el lugar donde vaya a trabajar con el aparato ni donde vaya a repostar combustible.

- Antes de repostar siempre se debe apagar el motor.
- Si el motor aún está caliente no se debe llenar el depósito, ya que existe peligro de incendio.
- Abra siempre el tapón del depósito con precaución para reducir lentamente el exceso de presión existente y evitar que se salga el producto fitosanitario.
- Los combustibles pueden contener sustancias similares a los disolventes. Evite el contacto de productos derivados de aceites minerales con los ojos o la piel. Utilice guantes durante el repostaje. Cambie con frecuencia la ropa de protección y lávela.
- No inhale vapores procedentes del combustible.
- Reposte siempre en lugares bien ventilados.
- Tenga cuidado de que no caiga al suelo combustible o aceite (para proteger el medioambiente). Utilice una base protectora impermeable adecuada cuando reposte.
- Si se ha derramado combustible hay que limpiar inmediatamente el aparato. Si se ha manchado la ropa, cámbiese inmediatamente.
- Apriete siempre el tapón del depósito. De este modo, evita el riesgo de que el tapón del depósito se suelte debido a la vibración del motor y se salga el combustible.
- Preste atención a problemas de estanqueidad. No empiece a trabajar si percibe que se sale el combustible. Esto supondría un peligro para su vida porque podría causarle quemaduras.
- Almacene el combustible y el aceite sólo en depósitos reglamentarios y correctamente marcados.

1.4 Al transportar el aparato

- ¡Apague siempre el motor durante el transporte!
- Nunca se debe transportar o llevar el aparato con el motor en marcha.
- Si se debe transportar el aparato durante una distancia larga, es conveniente colocar la protección de las cuchillas.
- Para evitar que se pueda derramar el combustible y para que no se produzcan deterioros, asegure el aparato contra vuelcos cuando se transporte sobre un vehículo. Verifique la estanqueidad del depósito de combustible. Lo mejor es vaciar el depósito antes de su transporte.
- En caso de envío, vacíe siempre el depósito de combustible.

1.5 Mantenimiento y reparación

El mantenimiento del aparato a motor debe hacerse regularmente. Realice usted mismo únicamente los trabajos de mantenimiento y reparación que están descritos en este manual de instrucciones. El resto de trabajos deben realizarse en un taller especializado autorizado.

- No se debe realizar el mantenimiento del aparato a motor, repararlo ni guardarlo cerca de fuego directo.
- Apague el motor y desenchufe la bujía para su limpieza, mantenimiento o reparación. Excepto para colocar el carburador o el punto muerto.
- En cualquier reparación, sólo se deben utilizar piezas de recambio originales del fabricante.
- No se debe realizar ninguna modificación en el aparato a motor ya que, de este modo, se podría ver mermada la seguridad y existe peligro de accidente o de lesión.

1.6 Antes de empezar

Antes de empezar, compruebe siempre que todo el aparato a motor se encuentra en condiciones adecuadas para su funcionamiento.

Además de los consejos de uso y mantenimiento (Cap. 8), se deben tener en cuenta los siguientes puntos:

- El botón de stop debe funcionar correctamente.
- El acelerador se debe mover con facilidad y regresar por su propia cuenta a la posición de marcha en vacío.
- El aparato se debe coger con fuerza con las dos manos y en una posición perfecta.
- Compruebe también que el cable de encendido y el conector de la bujía están bien sujetos. Si hay alguna conexión suelta pueden saltar chispas que pueden encender la mezcla de aire y combustible que se haya salido del aparato. Existe peligro de incendio.

No empiece a trabajar si nota alguna irregularidad, hay un deterioro perceptible (incluso en el bastidor), ve ajustes no debidos o la capacidad de funcionamiento del aparato está limitada; en estos casos, lleve el pulverizador a motor de mochila a un taller especializado para que lo comprueben.

1.7 Al arrancar


- Mantenga, al arrancar, una distancia mínima de 3 metros con respecto al lugar donde se carga el combustible y no arranque nunca dentro de recintos cerrados.
- Cuide de que se tenga una posición estable durante el arranque. Arranque siempre sobre un fondo plano y mantenga sujeto en forma segura el equipo motorizado.
- Lleve a cabo el proceso de arranque de la manera descrita en el cap. "5. Arrancar el motor / Apagar el motor".
- Tras encender el aparato, controle que la cuchilla permanezca parada cuando el aparato esté en ralentí.


1.8 Al estar trabajando

• Consejos para la protección del medio ambiente:

- En la medida de lo posible, reduzca el ruido y la emisión de gases del motor y no lo deje encendido si no es necesario. Aténgase a las horas de descanso prescritas, que pueden variar dependiendo del lugar.
- A la hora de cortar setos, es posible que existan disposiciones propias de la zona o de la comunidad en relación a la temporada de poda que deben tenerse en cuenta.
- Antes de proceder a cortar el seto, asegúrese de que ningún pájaro anida en el mismo. En caso de que fuera así, no corte el seto o como mínimo no en la zona en que anide.
- Antes de cortar, espante a otros animales que se pudieran encontrar en el seto para no herirlos.
- Hágase cargo de los restos del seto según las leyes o utilícelo para crear compost.

• La máquina sólo debe hacerse funcionar cuando está totalmente montada.

 Tan pronto como el motor se encuentre en marcha, éste originará gases tóxicos de escape, que pueden ser invisibles y no tener olor alguno. No trabaje jamás con el equipo motorizado dentro de recintos cerrados. Si el espacio libre es pequeño, o si se está en depresiones o canaletas, asegúrese de que haya siempre una renovación suficiente del aire durante el trabajo.

 No fume en el lugar de trabajo, ni en las cercanías del equipo motorizado. ¡Habrà mayor peligro de incendio!

- Trabaje con precaución, reflexionando bien y con toda tranquilidad. No ponga en peligro a otras personas.
- Cuide de que haya una buena luz y visibilidad.
- No trabajar nunca cerca de cables de alta tensión u otro tipo de cable eléctrico que esté bajo tensión.
- Quede siempre al alcance de llamadas de socorro a viva voz, para que las personas que le escuchen le puedan prestar auxilio.
- Haga pausas cada cierto tiempo.
- Preste atención en cuanto a posibles fuentes de peligro y adopte las precauciones correspondientes. Tenga en cuenta que al utilizarse orejeras estará restringida la percepción de los ruidos. También podrían quedar desapercibidas las señales de alarma, llamadas, etc..
- Cuidado con la humedad, heladas, nieve, pendientes y terreno escabroso. ¡Habrà mayor peligro de resbalar!
- Prevenga posibles tropiezos y tenga cuidado con obstáculos como raíces de árboles, tocones o esquinas. Sea especialmente cuidadoso al trabajar en pendiente.
- Antes de encender la máquina, busque y retire de la zona de trabajo piedras, cristales rotos, clavos, alambres o cualquier otro objeto peligroso, para evitar que la herramienta de corte se bloquee o salga disparada.
- Agarre firmemente la máquina con ambas manos y mantenga una posición segura y estable.
- Mantenga alejado todo el cuerpo del aparato cuando esté en marcha. Oriente siempre la cuchilla de forma que esté alejada del cuerpo.
- Emplee una correcta técnica de corte (ver Cap. " 7.2 Empleo correcto del cortasetos alargado ").
- No toque el suelo con los dispositivos de corte en marcha.
- No emplee los dispositivos de corte para levantar o apartar trozos de madera alejados o elementos similares.
- Emplee el aparato únicamente con un dispositivo de corte afilado y en buenas condiciones y evite que el aparato entre en contacto de forma incontrolada con un cuerpo extraño.
- Apague el motor en cuanto perciba un cambio en el comportamiento de la máquina.
- A causa de la fuerza centrífuga, la herramienta de corte sigue rotando un breve tiempo a pesar de haber soltado la palanca o de haber apagado el motor. Asegúrese de que la herramienta de corte se ha parado completamente antes de soltar la máquina.
- Antes de tocar la herramienta de corte (también cuando haya que retirar elementos que la bloqueen o paralicen), apague el motor, espere a que la herramienta de corte se pare y desenchufe la bujía.
- No toque el escape ni el silenciador mientras que estén calientes; ¡habrà peligro de quemarse!
- No trabaje jamás con el silenciador defectuoso ni sin silenciador. ¡Habrà peligro de perjudicar sus oídos y de quemarse!

Primeros auxilios

Lleve siempre un botiquín al lugar de trabajo por si se produce algún accidente. Reponga inmediatamente el material empleado.

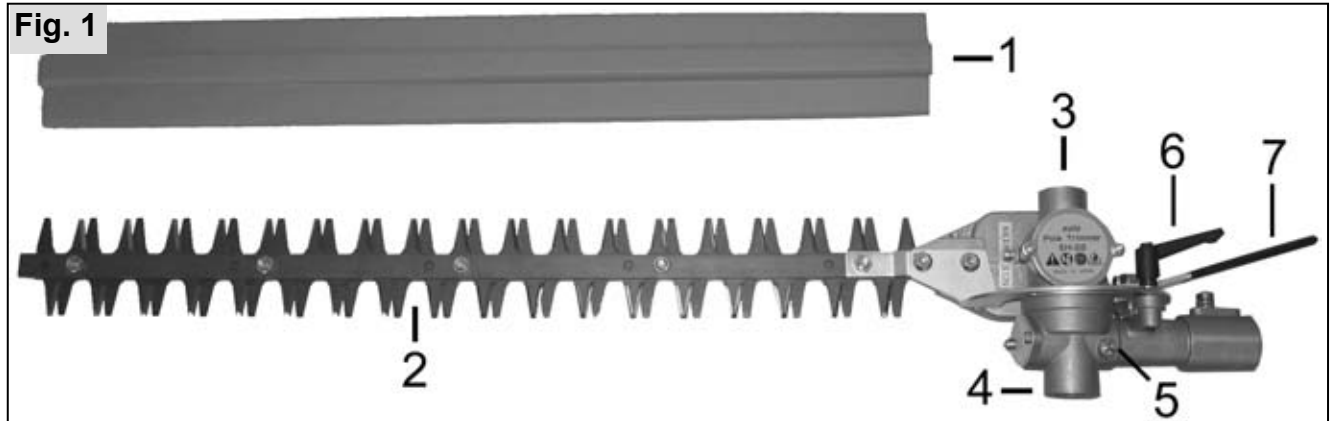
Nota: En caso de que personas con problemas cardiovasculares noten vibraciones demasiado a menudo, puede dar lugar a lesiones en los vasos sanguíneos o el sistema nervioso. Los siguientes síntomas se pueden producir por vibraciones en los dedos, manos o muñecas: Adormecimiento de partes del cuerpo, cosquilleos, dolor, pinchazos, cambios en el color de la piel o en la misma piel. En caso de que se manifieste alguno de estos síntomas, visite a su médico.

2. Artículos incluidos en la entrega

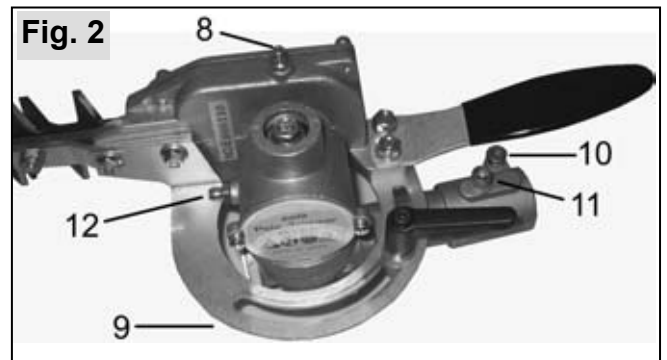
- Cortasetos alargado
- Protección de la cuchilla
- Cinturón
- Herramientas: llave combi
- Tubo de reposición Grasa de engranajes 50 g
- Este manual de instrucciones

3. Componentes de uso y funcionamiento

Cuchilla y Engranaje:



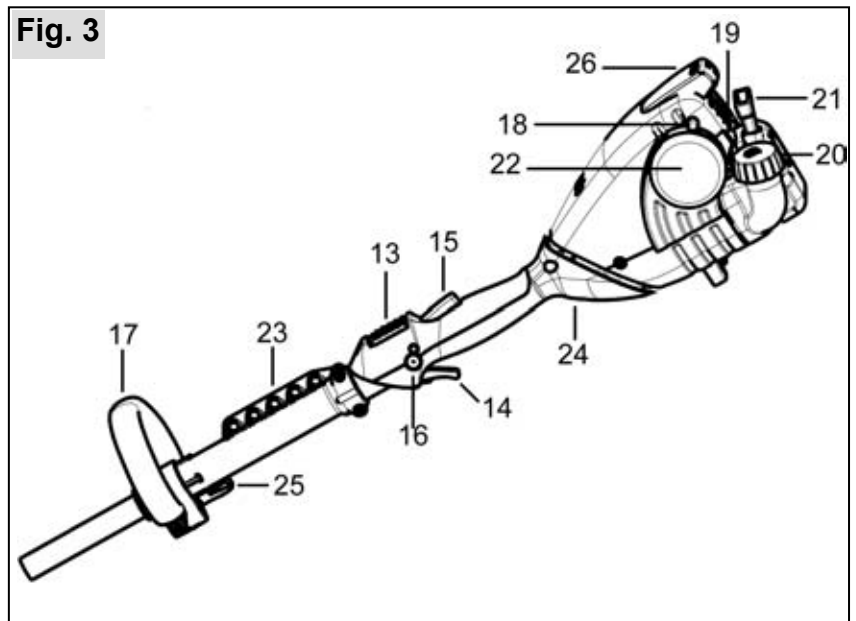
- Fig. 1:
- 1 Funda de la cuchilla
 - 2 Cuchillas
 - 3 Engranaje de la cuchilla
 - 4 Engranaje en ángulo
 - 5 Engrasador del engranaje en ángulo
 - 6 Tornillo tensor del ángulo de incidencia
 - 7 Palanca de maniobra



- Fig. 2:
- 8 Engrasador del engranaje de la cuchilla
 - 9 Arco de dirección del ángulo de incidencia
 - 10 Tornillo tensor del entronque de la barra
 - 11 Tornillo de fijación
 - 12 Engrasador de la parte central del engranaje

Motor y tubo

- Fig. 3:
- 13 Encendido/Apagado/
Interruptor de apagado
 - 14 Acelerador
 - 15 Bloqueo del acelerador
 - 16 Interruptor de medio gas
 - 17 Manillar cerrado (Loop)
 - 18 Regulador del aire
 - 19 Cebador
 - 20 Deposito de gasolina
 - 21 Palanca de arranque
 - 22 Tapa del filtro del aire
 - 23 Enganche del cinturón
 - 24 Sistema antivibración
 - 25 Tornillo de acoplamiento rápido
 - 26 Capuchón de bujía




4. Repostar combustible

4.1 Información acerca del combustible

El motor de este aparato es un motor de dos tiempos de alta potencia y debe ponerse en funcionamiento con una mezcla de gasolina y aceite (gasolina y aceite = mezcla de combustible) o con una mezcla de combustible especial para motores de dos tiempos elaborada previamente y disponible en tiendas especializadas. Para la mezcla de combustible, se puede utilizar gasolina sin plomo normal o súper (índice mínimo de octanos: 92 octanos).

¡Los combustibles no adecuados o las desviaciones de la proporción de mezcla pueden tener consecuencias graves, ya que pueden provocar el deterioro del motor!

 Evite el contacto directo de la piel con la gasolina y la inhalación de gases derivados de la gasolina, ya que pueden suponer un peligro para su salud.

4.2 Proporción de la mezcla

Las primeras cinco veces que llene el depósito utilice siempre una proporción de mezcla gasolina-aceite de 25:1 (4%).

A partir de la sexta vez que llene el depósito, si utiliza el aceite especial para dos tiempos que le ofrecemos SOLO 2T aceite para motores, recomendamos una proporción de mezcla de 50:1 (2%).

Con aceites de dos tiempos de otras marcas, recomendamos una proporción de mezcla de 25:1 (4%).

No guarde la mezcla durante más de 3 o 4 semanas.

Tabla de mezcla de combustible

Gasolina en litros	Aceite en litros	
	SOLO 2T aceite para motores 2% (50 : 1)	Otro aceite de dos tiempos 4% (25 : 1)
1	0,020	0,040
5	0,100	0,200
10	0,200	0,400

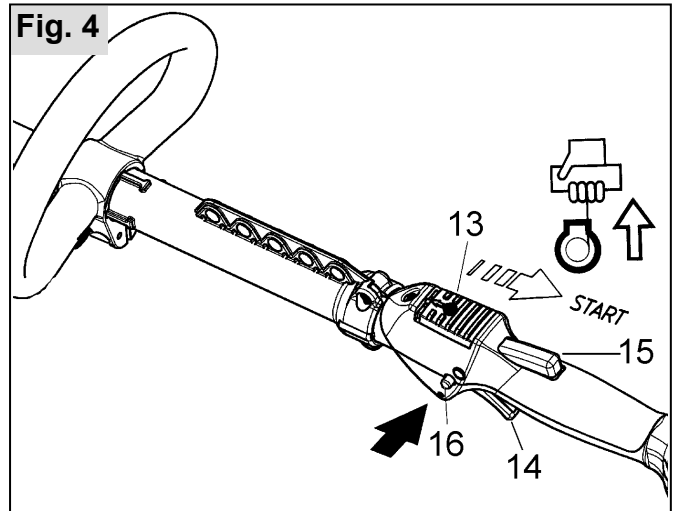
4.3 Llenar el depósito de combustible

Al repostar, tenga en cuenta las instrucciones de seguridad.

Tan Reposte siempre con el motor apagado. Debe limpiar bien la zona por donde se echa el combustible. Ponga el aparato a motor de manera que el tapón del depósito quede hacia arriba. Desenrosque el tapón y llene con la mezcla de combustible hasta el borde inferior de la boquilla. Para evitar que entren impurezas en el depósito, utilice si es posible un embudo de filtro. Vuelva a enroscar el tapón del depósito hasta que quede bien cerrado.

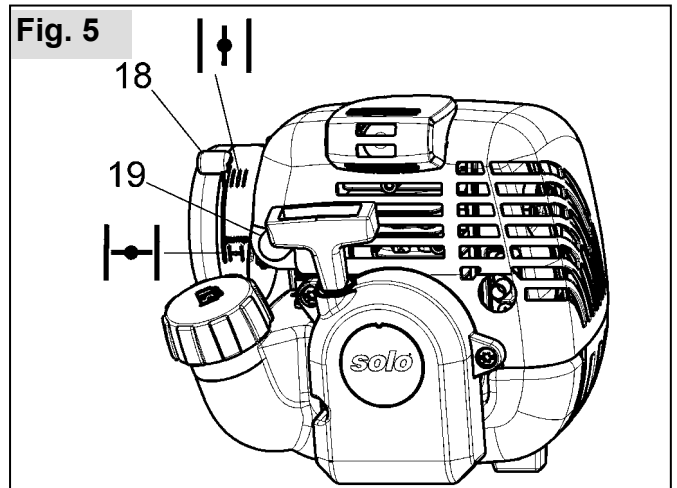
5. Arrancar el motor / Apagar el motor

5.1 Ajuste de medio gas



- Ponga el interruptor de parada (13) en la posición "Start".
- Sujete el manillar, el botón del bloqueo de seguridad (15) se presiona con la palma de la mano y con ello se libera la palanca de aceleración (14).
- Apriete a fondo la palanca de aceleración (14).
- Presione el dispositivo de bloqueo en ralentí (16) y suelte al mismo tiempo la palanca de aceleración.

5.2 Tapa del starter y primer



La tapa del starter (18) se ajustará del modo siguiente:

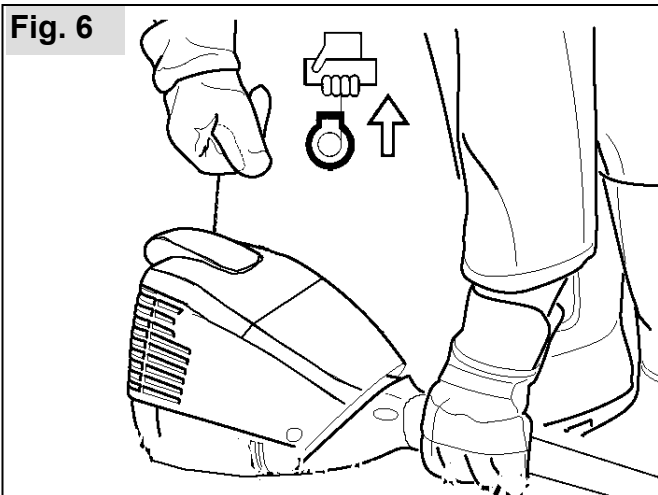
- Cuando el motor esté frío, coloque la palanca del starter (18) hacia abajo, en posición de cerrado |↓|.
- Cuando el motor esté caliente, coloque la palanca del starter (18) hacia arriba, en posición de abierto |↑|.

Durante el primer arranque, o si el depósito de combustible quedó completamente vacío, active la inyección piloto (19) varias veces (mín. 5 veces), hasta que haya combustible visible en el balón de plástico.

5.3 Arrancar

Respete las normas de seguridad al arrancar la máquina.

Sugerencia: su nueva equipo viene equipada de serie con el sistema **"Easy-Start"**. Gracias a él, el motor se arranca cómodamente, sin esfuerzo. Tirando del cordón del cebador – varias veces, si fuera necesario – se tensa un resorte en el dispositivo de arranque. Por eso no es necesario que tire demasiado rápido. En cuanto se cree la suficiente tensión, el arranque se iniciará por sí sólo. Esto se puede conseguir también tirando de la palanca del starter.



Coloque el aparato en horizontal sobre el suelo y procure que las cuchillas no toquen ningún elemento. A veces se deberá colocar el mango por debajo del engranaje angular.

Adopte una posición segura, sujete la máquina firmemente; preste atención a que la herramienta de corte no toque ningún objeto ni tampoco el suelo. Al arrancar no se apoye o arrodille sobre el tubo envolvente ya que el eje de transmisión o el tubo podrían sufrir daños.

Con el motor en frío:

Arranque con la tapa del stárter en la posición (|↔|) hasta que el motor arranque brevemente en forma audible.

Luego lleve inmediatamente la tapa del stárter a la posición (|↑|). Continúe con el arranque hasta que el motor se encuentre en marcha continua.

Con el motor en caliente:

Arranque, con la tapa del stárter en la posición (|↑|) hasta que el motor se encuentre en marcha continua.

Atención: no tire bruscamente ni hasta el tope del cordón del cebador ya que podría romperse. No suelte de golpe la palanca del starter.

Una vez el motor en marcha, tire un poco de la palanca de aceleración para anular el bloqueo de medio gas. Suelte de nuevo la palanca de aceleración para que el motor continúe funcionando a ralentí. Ahora ya puede comenzar con el trabajo.

5.4 Qué hacer si el motor no arranca:

Si, a pesar de haber realizado varios intentos, el motor no arrancara, compruebe que ha seguido todos los pasos descritos anteriormente, en especial que el interruptor **no** se encuentre en la posición "STOP". Intente arrancar de nuevo. Si el motor sigue sin arrancar, será porque la cámara de combustión esté saturada.

En ese caso, recomendamos lo siguiente:

- Quitar el revestimiento de la bujía.
- Retirar el conector de la bujía que se encuentra debajo.
- Desenroscar la bujía y secarla bien.
- Poner la palanca de ajuste del acelerador hacia arriba (a pleno gas) y tirar varias veces de la palanca de arranque para ventilar la cámara de combustión.
- Volver a poner la palanca de ajuste del acelerador hacia abajo (en vacío), volver a enroscar la bujía y montar el revestimiento de la bujía.
- Arranque con la palanca del starter en la posición (|↑|) y el interruptor de parada en la posición "Start".

5.5 Apagar el motor:

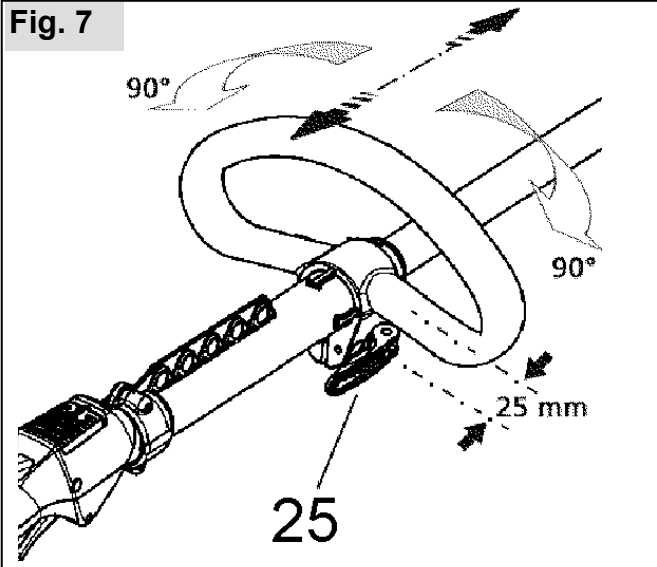
Suelte la palanca de aceleración y coloque el interruptor de parada en la posición "STOP".

Al soltar la palanca de aceleración, la herramienta de corte continúa girando un corto espacio de tiempo por la acción del embrague centrífugo. Antes de soltar la máquina, espere hasta que la herramienta de corte se haya detenido por completo.

Parada de emergencia: si, debido a un fallo de funcionamiento del interruptor, no fuera posible apagar el motor, se puede detener el motor cerrando la tapa del estárter (con la palanca del estárter en la posición |↔|). **Si se da un caso así, no arranque otra vez el equipo de motor; en lugar de ello, llévelo de inmediato a un taller especializado para que lo revisen**

6. Mango y engranaje angular

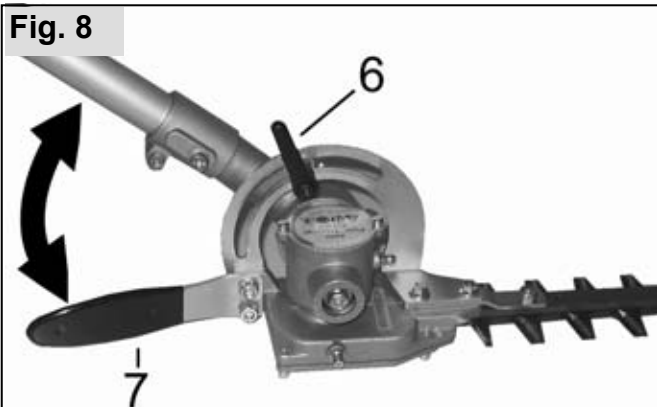
Antes del montaje o la fijación se debe apagar el motor, colocar el interruptor de apagado en posición "Stop" y esperar hasta que la cuchilla se detenga.



El Manillar cerrado Loop se puede ajustar hacia delante aprox. unos 25 mm, si fuese necesario para conseguir un mejor equilibrio. Para aplicaciones especiales, como cortar setos, el manillar circular se puede girar hasta 90 grados.

Para asegurar el manillar, simplemente apriete a mano la tuerca y asegúrela con el cierre (25).

Atención: antes de empezar a trabajar, asegúrese de que el manillar está bien acoplado al dispositivo de cierre rápido.



Puede conseguirse el ángulo de incidencia deseado para la cuchilla aflojando el tornillo tensor de la palanca correspondiente (6) hasta la posición deseada.

Modifique el ángulo siempre mediante la palanca de maniobra (7) y nunca tocando la cuchilla. Apriete de nuevo el tornillo tensor de la palanca de ángulo (6).

Ángulo de incidencia total 135°,
hacia arriba (en dirección al manillar) max. 90°,
hacia abajo max. 135°.

7. Utilización

7.1 Zonas de uso

El cortasetos alargado permite la poda de setos, arbustos y matas.

No utilice el cortasetos para otros fines.

La fuerza máxima para cortar ramas depende del tipo de madera, de la edad, el grado de humedad y la dureza de la madera.

Antes de emplear el cortasetos, acorte las ramas más duras con unas tijeras de podar según la longitud conveniente.

7.2 Empleo correcto del cortasetos alargado

A la hora de trabajar con este aparato, tenga en cuenta las disposiciones de seguridad.



Coja siempre el cortasetos con las dos manos y rodee el asidero con el dedo pulgar con fuerza. Utilice el cinturón de transporte.

Acérquese con el motor en ralentí al seto y dé un poco de gas antes de empezar a cortar. No aumente el número de revoluciones del motor sin carga.

Comience siempre a cortar con el aparato en marcha por la parte de la cuchilla. No "pinche" el seto con la punta.

No trabaje en la zona de contacto. Los daños por sobrecarga o sobrecalentamiento no están incluidos en la garantía.

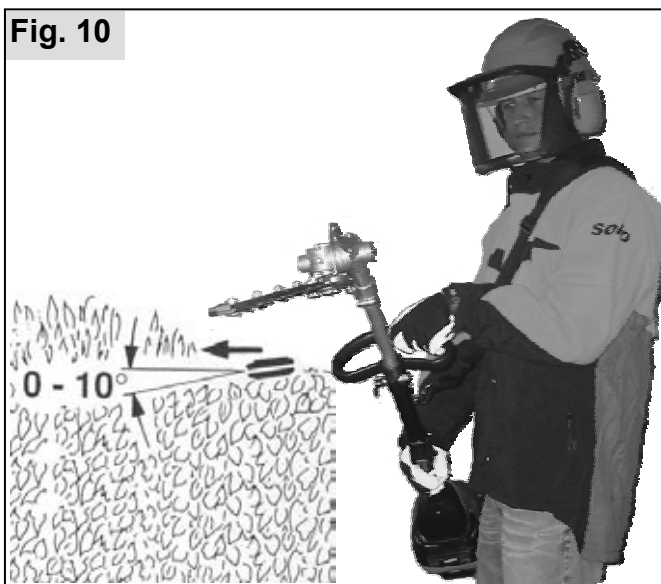
Trabaje con cuidado si hay una verja de alambre cerca y no toque nunca el alambre con el dispositivo de corte.

En caso de funcionamiento irregular o de obstrucción de la herramienta de corte o de la protección antichoque, apague el motor inmediatamente. Espere hasta que la cuchilla esté parada. Con el **motor apagado**, retire los restos creados y la maleza. Antes de encender de nuevo el aparato, revíselo por completo para comprobar su estado.

Cortes sucesivos

En caso de que el seto deba volver a cortarse, hágalo en más operaciones. Entre las diferentes operaciones, recorte las ramas más duras con unas tijeras podadoras.

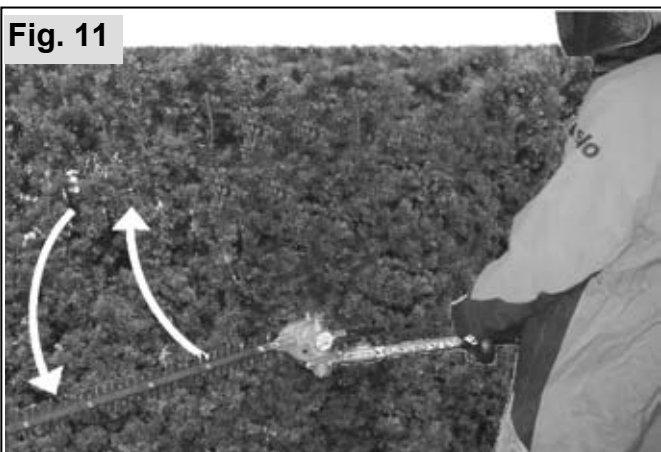
Fig. 10



Cortar la parte superior del seto

Coloque el cortasetos en una posición ligeramente oblicua respecto a la parte superior del seto (máx. 10°) sobre el borde para que los restos caigan al suelo. Posición recomendada del engranaje angular: Hasta un máximo de 45° de inclinación hacia el seto.

Fig. 11



Cortar por un lado

Describa arcos ascendentes y descendentes con el cortasetos en vertical y avance lentamente por el seto. Posición recomendada del mango Loop: Girado 90° en sentido superior de corte. Para que el usuario no tenga que estar situado directamente delante del seto, se recomienda ajustar el engranaje angular con una inclinación leve.

7.3 Cortes decorativos

El corte en trapecio mostrado impide que las hojas de la zona inferior del seto se caigan por falta de luz.

Fig. 12

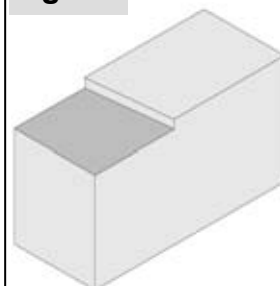


Fig. 13

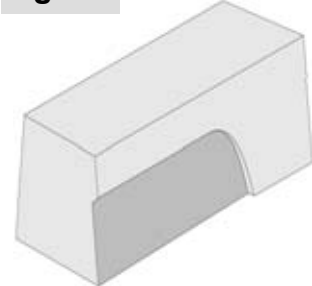


Fig. 12:

Al principio se debe elegir la altura deseada del seto. Los restos del seto se pueden alejar del mismo mediante la práctica de un movimiento pendular. Para conseguir un corte exacto, se puede extender una cuerda a la altura de corte deseada.

Fig. 13:

El seto se corta en forma de trapecio de abajo arriba (a un metro de altura se debe reducir unos 10 cm en dirección ascendente). De este modo se evita que los restos caigan en las zonas no trabajadas y por tanto entorpezcan los trabajos posteriores.

Fig. 14

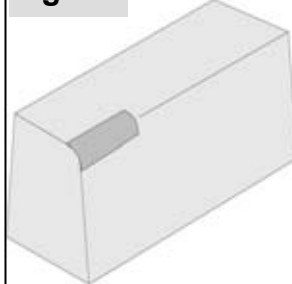
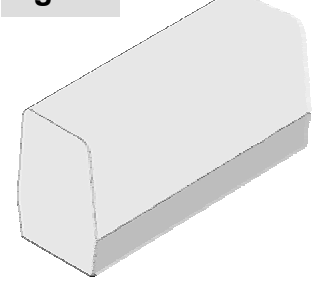


Fig. 15



Las esquinas superiores del seto se deben redondear un poco, y finalmente la zona interior del seto se debe dejar un poco atrás.

Las mejores épocas para cortar los setos son:

Follaje:	junio y octubre
Agujas:	abril y agosto
Crecientes:	cada seis semanas a partir de mayo.

8. Indicaciones para el servicio y mantenimiento

El mantenimiento y la reparación de los aparatos modernos, y de sus módulos que son relevantes para su seguridad, requieren una formación técnica calificada y un taller dotado de herramientas especiales e instrumentos convenientes para las comprobaciones. Es por ello que el fabricante recomienda encomendar a un taller especializado todos los trabajos que no vienen descritos en el presente manual. El técnico cuenta con la formación, la experiencia y el equipos necesarios para ofrecerle a usted siempre la solución más económica. Y le prestará ayuda a través de sus sugerencias y consejos.

Después de un período de marcha inicial de unas 5 horas se tendrán que inspeccionar todo los tornillos y tuercas a los que se tenga acceso (excepto los tornillos de ajuste del carburador), para ver si están bien apretados y apretarlos si fuese necesario.


8.1 Cuchilla

Tras cortar los setos o después de limpiarla, se debe tratar la cuchilla limpia con un aceite de mantenimiento. Recomendamos el "Aceite de mantenimiento SOLO" (número: 00 83 163).

Para limpiar la cuchilla tras su empleo recomendamos el uso de "SOLO Universal -Limpiador de cadenas y sierras" (número: 00 83 116). Tras un breve período de uso, la savia y los restos de plantas acumulados en las cuchillas están blandos y pegadizos. Se pueden retirar fácilmente con un trapo.

La cuchilla ha de comprobarse a intervalos cortos y siempre que se adviertan irregularidades, como obstrucciones en la sección de corte o en la protección. En ese caso, se tendrá que apagar el motor y detener completamente la cuchilla. Se deben retirar los restos de ramas y hojas de la cuchilla. Se deben reparar inmediatamente las cuchillas romas o dañadas, por pequeña que sea la muesca.

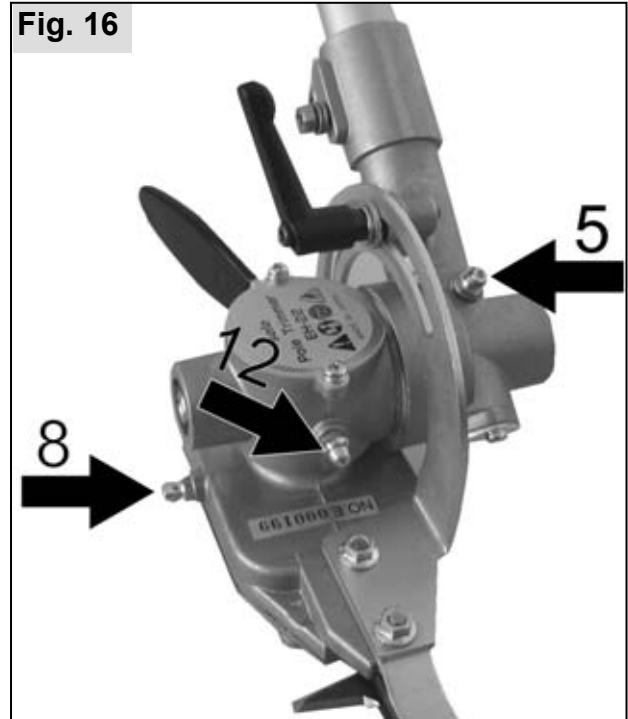
Afilado de la cuchilla

 Solamente un establecimiento autorizado podrá llevar a cabo el afilado de cuchillas.

- Ángulo de afilado: 45°
- Afile siempre hacia el filo
- Siempre hacia afuera
- Después del afilado pula el resultado con la piedra de afilar y rocíe la cuchilla con un producto apropiado.

8.2 Engrase del aparato

Engrase el mecanismo de la cuchilla (8), así como las distintas partes del engranaje (5), aproximadamente (12) cada 20 horas de funcionamiento con el aceite especial para engranajes de SOLO - Cortasetos (nº de pedido 00 83 190).



Engranaje de la cuchilla:

Llene el engrasador del engranaje de la cuchilla (8) con una pistola para engrasar (Número: 00 80 432) que contenga unos 10-20 gr. de aceite. (de 2 a 4 toques).

Engranaje cónico:

Llene el engrasador del engranaje cónico (5) con una pistola para engrasar que contenga unos 10-15 gr. de aceite. (de 2 a 3 toques).

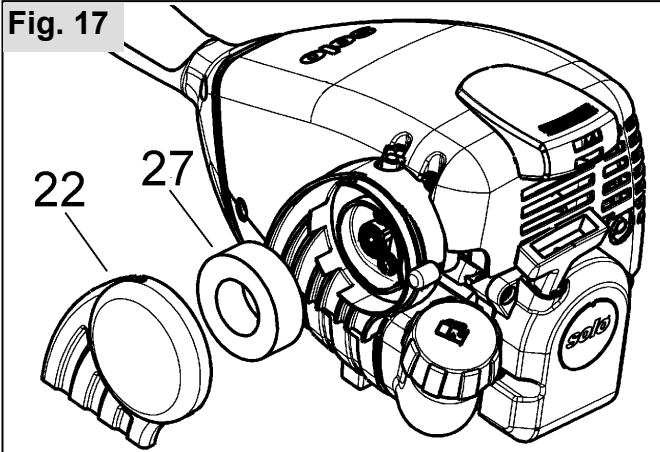
Parte central del engranaje:


Llene el engrasador de la parte central del engranaje (12) con una pistola para engrasar que contenga unos 10-20 gr. de aceite. (de 2 a 4 toques)..

8.3 Mantenimiento del filtro de aire

Si el filtro de aire está sucio, puede provocar una disminución de la potencia. Aumenta el consumo de combustible y, con ello, la producción de sustancias contaminantes y gases tóxicos. Esto también dificulta el encendido.

Realice los trabajos de mantenimiento que figuran a continuación regularmente.



Antes de abrir el filtro del aire cierre la tapa del starter  para que no entre suciedad en el carburador. Gire la tapa del filtro del aire (22) hacia la derecha según lo mira y retírela. Saque el filtro de gomaespuma (27) de la tapa del filtro del aire. Limpie los bordes del filtro.

Si ha trabajado todo el día, deberá limpiar el filtro de gomaespuma también diariamente. Si aprecia mucho polvo, también en el medio. Para una limpieza diaria, bastará con sacudir o soplar el filtro. Si detecta cualquier daño en el filtro de gomaespuma, cámbielo enseguida. La garantía no se aplicará en casos de daños en el motor derivados de un mantenimiento inadecuado.

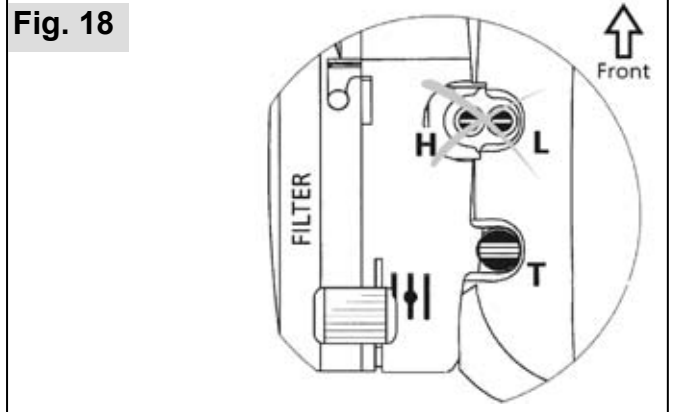
Coloque otra vez el filtro limpio – o nuevo – en la tapa del filtro del aire. Coloque la tapa del filtro del aire en la carcasa del filtro siguiendo la guía y encájela girando a la izquierda.

No coloque en ningún caso filtros de gomaespuma húmedos o mojados!

8.4 Ajuste del carburador

El carburador viene ajustado de forma óptima de fábrica. No obstante, dependiendo del lugar de uso (montaña, terreno llano) puede ser necesario corregir el ajuste del carburador.

Con un funcionamiento correcto en ralentí, el motor debería funcionar bien sin que el aparato dé impulsos. Se pueden realizar correcciones ínfimas en el reglaje del ralentí sobre los datos técnicos referentes a la media de revoluciones en ralentí con el tornillo de tope de ralentí "T", preferentemente con la ayuda de un cuentarrevoluciones, según se indica:



Para un funcionamiento en ralentí correcto, el filtro de aire debe estar limpio. Antes de los ajustes, deje que el motor se caliente.

- Si el ralentí es demasiado alto (especialmente cuando el aparato ya está fijado en ralentí), mueva el tornillo de tope un poco en contra del sentido del reloj.
- Si el ralentí es demasiado bajo, gire el tornillo de tope en el sentido del reloj, hasta que el motor funcione de forma uniforme.



¡En ningún caso se puede accionar el aparato en ralentí!

Los tornillos de ajuste para mezcla en punto muerto "L" y mezcla en plena carga "H" deben ser instalados exclusivamente por especialistas.

Si regulando el tornillo tope en vacío "T" no se consigue un ajuste óptimo del carburador, lleve el carburador a un taller autorizado para que se lo regulen de forma óptima.

Indicaciones para el taller especializado

En carburadores de corte D

Para corregir el tornillo de ajuste de mezcla para punto muerto "L" y el tornillo de ajuste de mezcla para plena carga, se ha de emplear la llave de carburador D-CUT. Puede consultar a nuestro servicio al cliente sobre el funcionamiento del mismo.

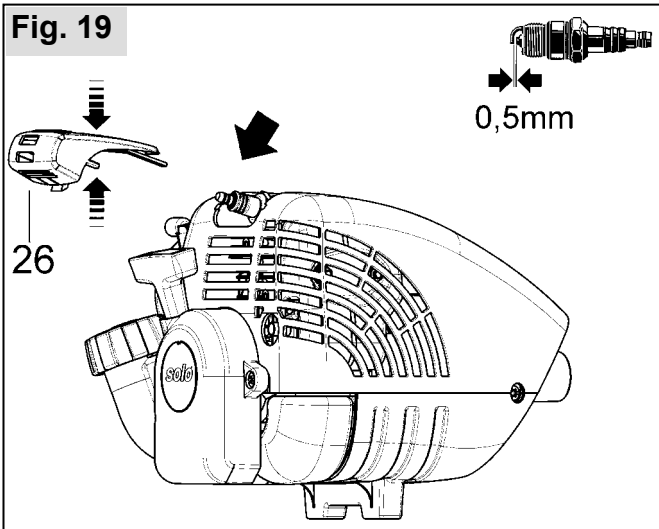


El ajuste del carburador sirve para obtener la máxima potencia del motor. Para ajustarlo, hay que utilizar obligatoriamente un medidor de revoluciones.

No se debe ajustar un número de revoluciones superior a los indicados, ya que se podría dañar el motor!

8.5 Información acerca de la bujía

Hay que comprobar la bujía regularmente cada 50 horas de funcionamiento.



- Presione la cubierta de la bujía (26) al mismo tiempo arriba y abajo y sepárelo de la caja del motor.
- Quitar el conector de la bujía que se encuentra debajo.
- Desenroscar la bujía y secarla bien.

Si los electrodos están muy quemados hay que sustituir inmediatamente la bujía; si no, hay que sustituirla cada 100 horas.

Si la bujía se ha desenroscado o el cable de encendido se ha separado del conector, no se puede poner en marcha el motor, ya que pueden saltar chispas y provocar un incendio!

Las siguientes marcas ponen a su disposición bujías antiparasitadas (valor térmico 200):

BOSCH WS6F
CHAMPION RCJ-6Y o similar.

La distancia reglamentaria entre los electrodos es de 0,5 mm.

Utilice únicamente bujías con tuercas de cierre gruesas y bien fijadas en el borde superior. Si no, podrían saltar chispas y producirse un incendio.

- Vuelva a enroscar la bujía.
- Ajuste siempre bien el conector de la bujía a la bujía.
- Fije las cubiertas de las bujías con los pernos laterales en las ranuras correspondientes de la caja del motor y repítalo hasta que encajen.

Antes de empezar a trabajar, compruebe que las juntas del cable de encendido están en perfecto estado y que el cable está completamente aislado.

8.6 Indicaciones acerca del silenciador

Antes de empezar a trabajar, compruebe que el silenciador se encuentra en perfecto estado. No toque el silenciador mientras esté caliente.

Si el motor no funciona satisfactoriamente a pesar de que el filtro de aire esté limpio y el ajuste del carburador sea correcto, puede deberse a que el silenciador esté sucio o deteriorado. En ese caso, diríjase al taller especializado.

8.7 Cambiar el filtro del combustible

Recomendamos que el filtro del combustible se cambie una vez al año en un taller especializado.



El filtro del combustible lo debe extraer un experto mediante un lazo de alambre con precaución al abrir el depósito de combustible. Hay que tener en cuenta que el espesamiento de la manguera del combustible en la pared del depósito no se puede tirar al depósito.

8.8 Poner fuera de servicio y guardar

Guarde la máquina en un lugar seco y seguro si tiene lleno el depósito de combustible. Evite hacer fuegos o similares en las proximidades. No permita usos indebidos, especialmente por parte de niños.

Si deja de utilizar la máquina más de cuatro semanas, deberá también:

- Vaciar y limpiar el depósito de combustible en un lugar con buena ventilación.
- Encender el motor con el depósito de combustible vacío y vaciar el carburador hasta que el motor se apague. De lo contrario, restos de aceite de la mezcla de combustible podrían taponar la tobera del carburador y dificultar la puesta en marcha más tarde.
- Limpiar bien el aparato a motor (especialmente las bocas de aspiración de aire, las aletas refrigeradoras del cilindro, el filtro de aire y la zona próxima a la boquilla del depósito).
- Limpie y mantenga la cuchilla.
Nuestra recomendación: limpie con "Limpiador de cadenas y sierras SOLO" (número: 00 83 116) y el "Aceite de mantenimiento SOLO" (número: 00 83.163).

8.9 Plan de mantenimiento

Las indicaciones que figuran a continuación se refieren a las condiciones de funcionamiento normales.

En condiciones especiales, como períodos de trabajo largos y diarios, los intervalos para realizar el mantenimiento indicados aquí se deben reducir como corresponda.

		una vez por cada 5 horas de	diariamente	cada 10- 20h de funcionamiento	cada 50 h de funcionamiento	cada 100 h de funcionamiento	cuando sea necesario	anualmente
Carburante	comprobar en vacío		X					
	ajustar en vacío						X	
Filtro de aire	Limpiar		X					
	Cambiar						X	
Bujía	Compruebe la distancia entre los electrones y reajústela si fuese necesario				X			X
	Cambiar					X	X	
Lubricación del engranaje	Reponer			X			X	X
Cuchilla	Comprobar		X					
	Limpiar y mantener		X				X	X
	Cambiar						X	
Entrada de aire frío [Abertura de la carcasa entre el sistema antivibratorio (24) y la caja del motor]	Limpiar		X				X	X
Aletas del cilindro	Limpiar						X	X
Depósito de combustible	Limpiar				X			X
Filtro de combustible	Cambiar							X
Todos los tornillos a la vista (excepto los tornillos de ajuste)	Apretar	X					X	X
Elementos (interruptor de parada, palanca de aceleración, dispositivo de bloqueo del ralentí, stárter)	Comprobar el funcionamiento		X					
Silenciador	Comprobar visualmente el estado		X					
Máquina en general	Comprobar visualmente el estado		X					
	Limpiar			X			X	X

Realice los trabajos de mantenimiento regularmente. Lleve el aparato a un taller especializado si no puede llevar a cabo todos los trabajos personalmente. El propietario del aparato deberá responder por:

- Los desperfectos causados por trabajos de mantenimiento y reparación no realizados por un experto, o a su debido tiempo
- Los daños indirectos, incluida la corrosión, derivados de no haber guardado el aparato adecuadamente

9. Datos técnicos

Tipo de motor		Motor de dos tiempos de un cilindro de SOLO
Cilindrada	cm ³	29
Orificio / Carrera	mm	35 / 30
Potencia del motor	kW a rpm	1,0 / 7500
Nº máx. de revoluciones permitido sin herramienta de corte acoplada	1/min	9000
Nº revoluciones medio en vacío	rpm	2800
Capacidad del depósito de combustible	l	0,5
Proporción de consumo de la mezcla de combustible: con "SOLO 2T aceite para motores" con otros aceites de dos tiempos		1:50 (2%) 1:25 (4%)
Carburador		Carburador de membrana de posición independiente con iniciador y bomba de combustible integrada
Filtro de aire		Filtro de gomaespuma
Encendido		Encendido magnético controlado electrónicamente, sin desgaste
Longitud total de la cuchilla / Ancho de corte efectivo		560 / 536
Número de cuchillas individuales superiores / inferiores		36 / 36
Distancia entre las cuchillas individuales	mm	30
Altura de la cuchilla	mm	15
Ángulo máximo de corte		45°
Reducción de marcha		1:4
Ángulo de incidencia total hacia arriba (en dirección al manillar) / hacia abajo		135° 90° / 45°
Valor efectivo de la aceleración (ISO 7916) Manillar derecho / Manillar izquierdo	m/s ²	3,2 / 5,0
Nivel de decibelios LP _{eg} (EN 27917)	dB(A)	90
Nivel de potencia sonora L _{Weg} según EN ISO 3744 medida / garantizada 95%	dB(A)	106 / 110
Dimensiones	mm	
	Altura	220
	Anchura	230
	Longitud	1690
Peso Listo para funcionar con el depósito vacío	kg	6,2

10. Accesorios

Accesorios	Nº de pedido
SOLO 2T aceite para motores 100 ml	00 83 103
SOLO 2T aceite para motores 1 l	00 83 104
SOLO 2T aceite para motores Botella dosificadora 1 l	00 83 105
“SOLO Universal -Limpiador de cadenas y sierras” 500 ml	00 83 116
Pulverizador de aceite de mantenimiento SOLO 300 ml	00 83 163
Grasa especial SOLO- Cortasetos	00 83 190
Bomba de engrase	00 80 432
Guantes SOLO Fit	99 390 1200
Botas forestales de cuero SOLO	99 305 00 + Talla (36 – 48)
Casco protector con protección para rostro y orejas SOLO	99 390 1100
Chaqueta de trabajo forestal y agrícola SOLO EN 340	99 303 000 + Talla (2[S] - 6[XXL])
Pantalones para exteriores SOLO	99 020 95 + índice de talla
Pantalones con peto para exteriores SOLO	99 020 94 + índice de talla

11. Piezas de desgaste

Hay varios componentes del aparato que están sometidos a un desgaste o al deterioro normal y deben sustituirse siempre en el momento oportuno. Las siguientes piezas no están incluidas en la garantía del fabricante:

- Filtro de aire
- Filtro de combustible
- Todas las piezas en contacto con el combustible son de goma
- Enganche
- Bujía
- Dispositivo de arranque
- Herramientas de corte

12. Garantía

El fabricante garantiza la más alta calidad y asume los gastos derivados de mejoras al cambiar las piezas defectuosas en el caso de defectos del material o de fabricación que surjan después del día de adquisición del aparato, durante el período de garantía. Tenga en cuenta que en algunos países rigen condiciones de garantía específicas. En caso de duda, consulte a su distribuidor. Como distribuidor del producto, será el responsable de la garantía correspondiente.

La garantía del fabricante no será válida para daños en los siguientes casos:

- No se haga caso de las indicaciones dadas en el manual de instrucciones.
- No se realicen los trabajos de mantenimiento y limpieza necesarios.
- Se originen daños debidos a un ajuste inadecuado del carburador.
- Se ocasione un desgaste derivado del uso normal del aparato.
- Se produzca un exceso de uso manifiesto del aparato por haberlo utilizado de forma continuada sobrepasando el límite superior de potencia.
- Se utilicen herramientas de trabajo no autorizadas.
- Se haga uso de la fuerza, manipulación inadecuada, uso para fines inadecuados o accidente.
- Se ocasionen daños provocados por el recalentamiento debido a la suciedad acumulada en la carcasa del ventilador.
- Intervengan personas no expertas o se realicen intentos de reparación inadecuados.
- Se utilicen piezas de recambio no adecuadas o no originales, siempre que éstas hayan provocado los desperfectos.
- Se usen combustibles no adecuados o mezclados entre sí.
- Se ocasionen daños debidos a condiciones de uso derivados del alquiler.

Los trabajos de limpieza, mantenimiento y ajuste no están incluidos en la garantía.

Todos los trabajos incluidos en la garantía deben realizarse en un punto de venta especializado autorizado por el fabricante.

Con el fin de seguir mejorando el aparato, el fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones en los artículos incluidos en la entrega en cuanto a la forma, la técnica y la presentación.

De las instrucciones y las imágenes incluidas en este manual no se deriva ningún derecho a reclamación.

solo[®]

Made in Germany



SOLO
Postfach 60 01 52
D 71050 Sindelfingen

Tel. 07031-301-0
Fax 07031-130
info@solo-germany.com

SOLO
P.O.Box 60 01 52
D 71050 Sindelfingen
Germany
Phone+49-7031-301-0
Fax +49-7031-149
export@solo-germany.com